

# *Mise en œuvre de la directive « Emission trading » (2009/29/CE) pour la période 2013-2020*

## **Séminaire d'information**

**Dispositif d'assistance à l'exploitant  
et outil de saisie en ligne**

**Présentateur: Andy Roland**



# *Plan de la présentation*

## **Introduction**

Présentation des documents de la CE

Présentation des outils de support

Présentation de l'outil de saisie des données

Conclusion/Questions

---

# *Introduction*

- Objectifs
  - Présentation des principaux documents relatifs à la méthodologie harmonisée d'allocations gratuites EU-ETS phase III
  - Présentation des outils de support mis à disposition des exploitants pour la collecte des données NIMs
  - Présentation du site de saisie des données en ligne mis à disposition des exploitants
- Les questions sont les bienvenues !

# *Plan de la présentation*

Introduction

**Présentation des documents de la CE**

Présentation des outils de support

Présentation de l'outil de saisie des données

Conclusion/Questions

## *Présentation des documents de la CE*

- 9 guidances de la Commission européenne sur la méthodologie harmonisée d'allocations gratuites EU-ETS phase III
  - **Guidance 1:** Guidance générale
  - **Guidance 2:** Méthodologie d'allocation
  - **Guidance 3:** Collection des données
  - **Guidance 4:** Guidance de vérification NIMs
  - **Guidance 5:** Fuite de carbone
  - **Guidance 6:** Flux de chaleur au delà des frontières (de l'installation)
  - **Guidance 7:** Nouveaux entrants
  - **Guidance 8:** Gaz résiduaux
  - **Guidance 9:** Guidance spécifique au secteur
- Décision de la commission européenne sur les règles transitoires concernant l'allocation de quotas à titre gratuit
- Rapport méthodologique

# Présentation des documents de la CE

- Où trouver ces documents?

Sur le site internet de l'AwAC:

<http://airclimat.wallonie.be/spip/Nouvel-article,229.html>

Liens vers les neuf guidances de la Commission Européenne

Liens vers la Décision de la commission

Liens vers le rapport méthodologique

Comment calculer les quotas à titre gratuit dans la 3e période d'échanges ? Afin de faciliter l'analyse de chaque situation, la Commission européenne et les Etats membres ont finalisés une série de guidances disponibles sur ce site internet. Ces guidances reflètent les principes et les règles développés dans la décision européenne sur les règles transitoires concernant l'allocation harmonisée de quotas à titre gratuit

- [Guidance 1 : General guidance](#)
- [Guidance 2 : Allocation methodologies](#)
- [Guidance 3 : Data collection](#)
- [Guidance 4 : Nims verification guidance](#)
- [Guidance 5 : Carbon leakage](#)
- [Guidance 6 : Cross boundary heat flows](#)
- [Guidance 7 : New entrants and closure : à paraître](#)
- [Guidance 8 : Waste gases](#)
- [Guidance 9 : Sector specific guidance](#)
- [la décision européenne sur les règles transitoires concernant l'allocation harmonisée de quotas à titre gratuit](#)
- [Rapport méthodologique](#)

# *Plan de la présentation*

Introduction

Présentation des documents de la CE

**Présentation des outils de support**

Présentation de l'outil de saisie des données

Conclusion/Questions

---

## ***Présentation des outils de support***

- Quatre outils de support spécifiques à la Région Wallonne à la disposition des exploitants:
  - ‘Guide d’accompagnement de l’exploitant’
  - ‘Schéma procédural’ et ‘Fiche littéraire du schéma procédural’
  - ‘Outil de saisie des données’
  - ‘Helpdesk’

# *Présentation des outils de support*

- Aperçu des outils de support:
  - ‘Guide d’accompagnement de l’exploitant’:

## CONTEXTE GLOBAL

- Résumé de la méthodologie d’allocation des quotas (EU-ETS Phase III)
- Assistance apportée à l’exploitant
- Démarche à suivre par l’exploitant
- Lexique

# Présentation des outils de support

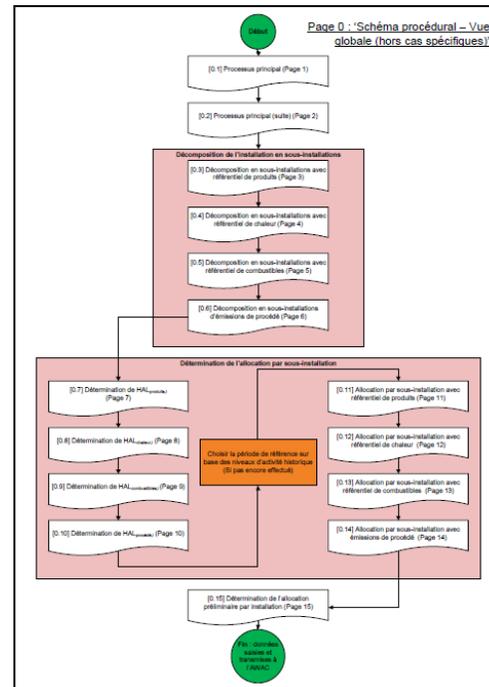
- ‘Schéma procédural’ et ‘Fiche littéraire du schéma procédural’:

## MÉTHODOLOGIE D'ALLOCATION

Aperçu visuel:

‘Schéma procédural’

‘Fiche littéraire’



1. AWAC - Fiche littéraire du schéma procédural - Page 1 : 'Processus principal'

Libellé de la tâche du schéma procédural	Libellé de la guidance	Chapitre/section de la guidance	Titre chapitre-section
[1.1] Sélectionner une installation	N/A	N/A	N/A
[1.2] L'installation fait-elle partie du système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre ?	DIRECTIVE 2009/29/EC	Page 1	N/A
[1.3] L'installation fait-elle partie du périmètre des NIMS ?	General guidance to the allocation methodology (Guidance Document n°1)	4.1	4.1 Which installations are in the NIMS?
	Guidance on Interpretation of Annex I of the EU ETS Directive (incl. aviation activities), CCC, 18 March 2010	2	2 INSTALLATION
[1.4] L'installation est-elle un 'nouvel entrant' ?	Guidance Document n°7 - A-periodic	N/A	N/A
[1.5] L'installation est-elle un 'générateur d'électricité' ?	Guidance paper to identify electricity generators	Tous	Tous
[1.6] L'installation est-elle éligible aux allocations gratuites ?	General guidance to the allocation methodology (Guidance Document n°1)	4.2	4.2 Who gets free allocation?
[1.7] Déclarer l'installation dans les NIMS	Guide d'accompagnement de l'exploitant	III	DÉMARCHE À SUIVRE PAR L'EXPLOITANT
[1.8] L'installation a-t-elle commencé des opérations normales après le 1 <sup>er</sup> janvier 2005 ?	Guidance on allocation methodologies (Guidance Document n°2)	6.3	6.3 Start of operation after 1 January 2005
[1.9] Sélectionner une installation non encore traitée	N/A	N/A	N/A

2

# Présentation des outils de support

- Où trouver ces outils de support?

Sur le site de l'AwAC:

<http://airclimat.wallonie.be/spip/>

[Nouvel-article,229.html](http://airclimat.wallonie.be/spip/Nouvel-article,229.html)

Liens vers l'outil de saisie des données

Liens vers:

- le 'Guide d'accompagnement',
- le 'Schéma procédural', et
- la 'Fiche littéraire du schéma procédural'

Liens vers le site internet de la Commission européenne (pour plus d'information)

## Collecte des données NIMS en Région Wallonne

L'AwAC est soutenue dans cette tâche par un consortium de consultants qui propose le remplissage du formulaire de récolte des données en version en ligne. Ceci autorise une plus grande convivialité d'utilisation.

Chaque installation recevra un identifiant et mot de passe pour accéder au site sécurisé dont voici le lien : <https://www.awac-nim.be/>.

Pour aider au remplissage, un guide d'accompagnement de l'exploitant a été édité. Celui-ci est accompagné d'un schéma procédural qui peut renvoyer à des fiches littéraires si nécessaire.

[Guide d'accompagnement](#) - [Schéma procédural](#) - [Fiche littéraire du schéma procédural](#)

Pour plus d'informations, nous vous invitons à consulter le site de la Commission Européenne à l'adresse :

<http://ec.europa.eu/clima/documenta...>

# Présentation des outils de support

- Aperçu des outils de support:
  - 'Outil de collecte des données NIMs' :

**COLLECTE DES DONNÉES NIMs**

Aperçu visuel:

**Air Climat**  
agence wallonne de l'air & du climat

AWAC NIM online data collection

Company LVE | Log Off |

My declarations | Contact helpdesk

Manage my company declarations > declaration document

**Company declaration**

Declaration for: Installation n°1

[Save declaration](#) | [Save as final](#) | [Save a local copy](#)

	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	Y
2		A.		Navigation area:		<a href="#">Table of contents</a>		<a href="#">Previous sheet</a>		<a href="#">Next sheet</a>		<a href="#">Summary</a>			
3		Installation		<a href="#">Top of sheet</a>		<a href="#">Installation ID</a>		<a href="#">Contact persons</a>		<a href="#">Verifier</a>		<a href="#">Further information</a>			
4		Data		<a href="#">End of sheet</a>		<a href="#">Eligibility</a>		<a href="#">Baseline period</a>		<a href="#">Sub-installations</a>		<a href="#">Technical connections</a>			
5															
6		<b>A. Sheet "InstallationData" - GENERAL INFORMATION ON THIS REPORT</b>													

# *Présentation des outils de support*

- Aperçu des outils de support:
  - 'Helpdesk' :

**SUIVI ET AIDE**

- Comment poser une question?
  - › via e-mail : [awac-nim-helpdesk@pwc.be](mailto:awac-nim-helpdesk@pwc.be)  
(**priorité relativement faible**), ou
  - › via l'outil de saisie des données (**priorité élevée accordée**)

# Présentation des outils de support

- Helpdesk dans l'outil de saisie des données



The screenshot shows the Air Climat website interface. At the top left is the logo for 'Air Climat' with the tagline 'agence wallonne de l'air & du climat'. To the right of the logo is the text 'AWAC NIM online data collection'. Below the logo and text are two navigation links: 'My declarations' and 'Contact helpdesk'. The 'Contact helpdesk' link is highlighted with a grey box and a callout arrow pointing to a larger grey box labeled 'Contact helpdesk'. Below the navigation links is a section titled 'Manage my company declarations' with a sub-link 'Create Declaration'. Underneath is a table with three columns: 'Declaration', 'Declaration', and 'Methodology'. The table is currently empty. At the bottom of the table is a pagination bar showing 'Page 1 of 0 (0 items)' and navigation buttons: '<<', '<', '>', '>>', and 'All'.

# Présentation des outils de support

- Helpdesk dans l'outil de saisie des données
- Aperçu visuel:

## Contact helpdesk

### Welcome LVE

#### Information

One of AWAC fundamental principles is the availability of its technical team. If you have any problems when using our website, don't hesitate to contact us using this form. Your request can be sent in French as well as in English.

We will send you a delivery mail confirmation containing the time needed to treat your request.

Support category\*

Company declaration site

Contact phone number

Attached file(s)

[Add extra file](#)

#### Support question

Send

Cancel

Obligatoire : catégorie

Optionnel: Installation

Optionnel: Téléphone

Optionnel: Pièces jointes

Votre question

Envoyer

# *Plan de la présentation*

Introduction

Présentation des documents de la CE

Présentation des outils de support

**Présentation de l'outil de saisie des données**

Conclusion/Questions

---

# *Présentation de l'outil en ligne de saisie des données*

- Accès en ligne. Disponible sur:
  - Accès direct : <https://www.awac-nim.be> ,ou
  - Via le site de l'AwAC : <http://airclimat.wallonie.be/spip/Nouvel-article,229.html>

# Présentation de l'outil en ligne de saisie des données

Adresse internet:  
<https://www.awac-nim.be/>

**Entrez le 'Nom d'utilisateur'**

**Entrez le 'Mot de passe'**

**AWAC NIM online data collection**

**Company login**

**Login credentials**

AWAC NIM username

Password

**Login**

**Legal Disclaimer**  
Please read these General Terms and Conditions for use of this website carefully.

BY ACCESSING, VISITING OR USING THIS WEBSITE, YOU, PERSONALLY AND ON BEHALF OF THE LEGAL ENTITY OF WHICH YOU ARE A REPRESENTATIVE, AN AGENT OR AN EMPLOYEE, WHEN ACTING IN SUCH CAPACITY, AGREE TO BE BOUND BY THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS. THESE TERMS AND CONDITIONS CAN BE SUBJECT TO CHANGE. IF YOU DO NOT AGREE WITH THESE TERMS AND CONDITIONS, YOU WILL NOT BE ENTITLED TO ACCESS, VISIT NOR MAKE ANY USE OF THIS WEBSITE OR OF ANY INFORMATION INCLUDED THEREIN.

Do not forget that all the data contained on this website are subject to verification by PwC. It means that it is your responsibility to ensure the quality and the accuracy of the data you will submit.

Be aware that the data reporting tool which is available on this website has been created by the European Commission. Therefore, PwC takes no responsibility for computational errors that may occur.

# Présentation de l'outil en ligne de saisie des données

- **Premier accès** à l'outil de saisie des données
  - **Modification du mot de passe** (obligatoire lors de la première connexion)
  - **Choix de la langue** (actuellement anglais, version du formulaire de saisie des données en français à venir)

- **Le choix de la langue est définitif !**
- ... sauf à accepter de ré-encoder ses données dans l'outil (nécessite de contacter le helpdesk pour ré-initialiser le compte utilisateur)...

## Language Selection

Welcome LVE, please select the preferred language for your declaration template

English

### **i** Information

Pending the provision of the official translation of the Guidance Documents, Data Collection Template and the Methodology Report by the European Commission with regards to the allocation of free emission of greenhouse gas emissions for installations eligible in all EU-27 languages, the Data Collection IT tool developed by PwC will only be available in English.

An updated version allowing the choice of all Belgian official languages for data entry will be available once the translated version of the Data Collection Template will be finalized by the European Commission.

Consequently, please be careful by selecting the language at your first login. You only have one possibility to choose the language of the website during your first connexion. Afterwards, the language you have chosen will be set as default language and used throughout the whole process of data collection. The only possibility to change the language of the website would be to re-start the insertion of the data from the inception.

I accept the language selection

Continue

Cancel

# Présentation de l'outil en ligne de saisie des données

- **Navigation** dans l'outil de saisie des données

The image shows a screenshot of the Air Climat AWAC NIM online data collection interface. The top navigation bar is circled in red. A red arrow points from this bar to a zoomed-in view of the same bar on the right. Two callout boxes on the left provide instructions: 'Naviguer dans l'outil via la barre d'outil' and 'Créer une déclaration pour une installation déterminée'.

**Naviguer dans l'outil via la barre d'outil**

**Créer une déclaration pour une installation déterminée**

**Air Climat**  
agence wallonne de l'air & du climat

AWAC NIM online data collection

Company LVE | Log Off | Contact Us | FAQ

My declarations Contact helpdesk

**Manage my company declarations**

Create Declaration

Declaration	Declaration	Methodology	Verification	Signed	Authorized	Final	Upload Documents	Delete Declaration
No data to display								

Page 1 of 0 (0 items) << < > >> All

# Présentation de l'outil en ligne de saisie des données

- **Création** d'une (première) installation (processus identique pour créer les suivantes): cliquer sur « **Create declaration** »

Introduire le nom de votre installation

Cliquer « Create »



## Manage my company declarations

### Create Declaration

Declaration	Declaration	Methodology	Verification	Signed	Authorized	Final	Upload Documents	Delete Declaration
Installation n°1								

Page 1 of 1 (1 items) << < [1] > >> All

# Présentation de l'outil en ligne de saisie des données

- **Saisir** les données pour une installation qui a été créée dans l'outil

## Manage my company declarations

### Create Declaration

Declaration	Declaration	Methodology	Verification	Signed	Authorized	Final	Upload Documents	Delete Declaration
Installation n°1								

Page 1 of 1 (1 items) << < [1] > >> All



## Manage my company declarations

### Create Declaration

Declaration	Declaration
Installation n°1	

Page 1 of 1 (1 items) << < [1] > >> All

Upload Documents	Delete Declaration
	

Cliquer sur l'icône Excel pour accéder au formulaire pour l'installation considérée

Cliquer sur l'icône « Upload documents » pour attacher les documents requis relatifs à l'installation considérée

# Présentation de l'outil en ligne de saisie des données

- **Saisir** les données pour une installation qui a été créée dans l'outil

## Manage my company declarations

### Create Declaration

Declaration	Declaration	Methodology	Verification	Signed	Authorized	Final	Upload Documents	Delete Declaration
Installation n°1		?	?	?	?	×		

Page 1 of 1 (1 items) << < [1] > >> All



## Manage my company declarations

### Create Declaration

Declaration	Declaration
Installation n°1	

Page 1 of 1 (1 items) << < [1] > >> All

Cliquer sur l'icône Excel pour accéder au formulaire pour l'installation considérée

# Présentation de l'outil en ligne de saisie des données

## • Formulaire de saisie (Icône Excel)

Company LVE | Log Off | Contact Us | FAQ

My declarations | Contact helpdesk

Manage my company declarations > declaration document

**Company declaration**

Declaration for: Installation n°1

Save declaration | Save as final | Save a local copy

G3

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
1																							
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							

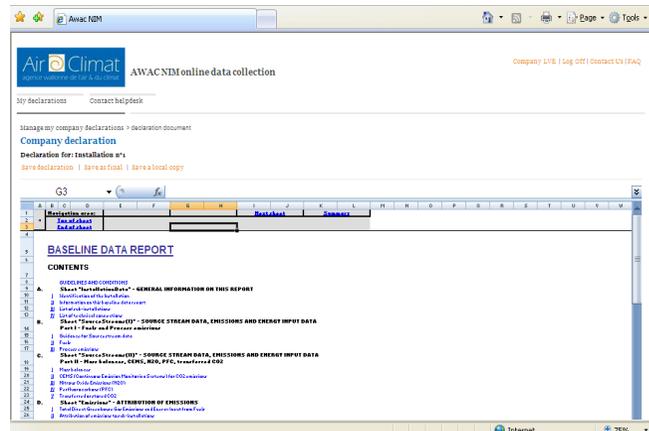
- Nom de la société
- Log off
- Contact us
- Questions fréquentes

Menu déroulant « explorateur Internet »

Menu déroulant « tableur Excel »

# Présentation de l'outil en ligne de saisie des données

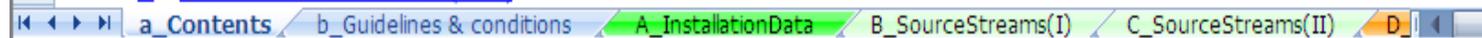
- **Formulaire de saisie**



Menu déroulant  
« explorateur  
Internet »

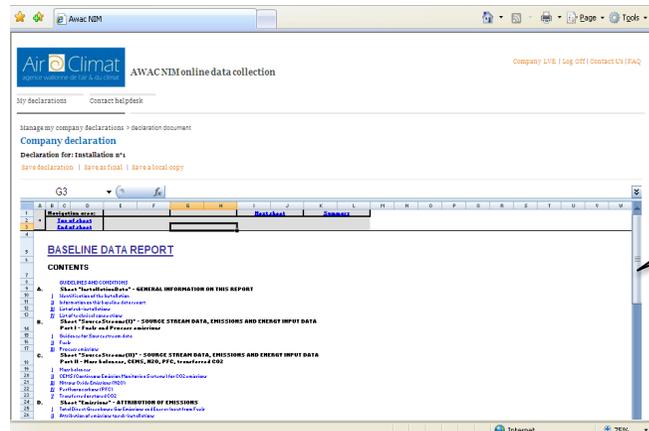
- 13 [IV. LIST OF TECHNICAL CONNECTIONS](#)
- 14 B. Sheet "SourceStreams(I)" - SOURCE STREAM DATA, EMISSIONS AND ENERGY INPUT DATA
- 15 Part I - Fuels and Process emissions
- 16 | [Guidance for Source stream data](#)
- 17 || [Fuels](#)
- 17 ||| [Process emissions](#)
- 18 C. Sheet "SourceStreams(II)" - SOURCE STREAM DATA, EMISSIONS AND ENERGY INPUT DATA
- 19 Part II - Mass balances, CEMS, N2O, PFC, transferred CO2
- 19 | [Mass balances](#)
- 20 || [CEMS \(Continuous Emission Monitoring Systems\) for CO2 emissions](#)
- 21 ||| [Nitrous Oxide Emissions \(N2O\)](#)

Onglets du tableur  
« Excel »



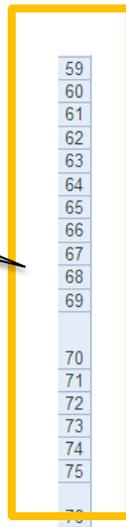
# Présentation de l'outil en ligne de saisie des données

- Formulaire de saisie



Menu déroulant  
« tableur Excel »

Navigation dans la  
feuille « Excel »



Language version:	English
Reference filename:	NIMs baseline data_2011-04-11_COM_en.XLS

#### Information about this file:

Installation name:	
Unique Installation Identifier:	

If your competent authority requires you to hand in a signed paper copy of the report, please use the space below for signature:

\_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Name and Signature of legally responsible person

# Présentation de l'outil en ligne de saisie des données

- Sauver votre déclaration

Sauvegarde intermédiaire

Sauvegarde locale (sur votre ordinateur)

Air Climat  
agence wallonne de l'air & du climat

AWAC NIM online collection

My declarations    Contact helpdesk

Manage my company declarations > declaration document

**Company declaration**

Declaration for: Installation n°1

Save declaration | Save as final | Save a local copy

	A	B	C	D	E	F	G	H
1		Navigation area:						
2	a	<a href="#">Top of sheet</a>						
3		<a href="#">End of sheet</a>						
4								

Sauvegarde finale  
(Dossier complet)

# Présentation de l'outil en ligne de saisie des données

- **Saisir** les données pour une installation qui a été créée dans l'outil

## Manage my company declarations

Create Declaration

Declaration	Declaration	Methodology	Verification	Signed	Authorized	Final	Upload Documents	Delete Declaration
Installation n°1								

Page 1 of 1 (1 items) << < [1] > >> All



Upload Documents	Delete Declaration
	

Cliquer sur l'icône « Upload documents » pour attacher les documents requis pour l'installation considérée

# Présentation de l'outil en ligne de saisie des données

- Upload documents : 4 documents **obligatoires**

The screenshot shows the 'AWAC NIM online data collection' interface. At the top left is the 'Air Climat' logo with the text 'agence wallonne de l'air & du climat'. Below the logo are links for 'My declarations' and 'Contact helpdesk'. The main content area is titled 'Manage my company declarations > Upload declaration documents' and 'Declaration documents'. It lists 'Declaration documents for: Installation n°1' with four rows, each containing a document type, an empty input field, and a 'Browse...' button. A 'Save' button is located at the bottom left. Four callout boxes on the right point to the input fields for the following documents:

- Rapport méthodologique
- Rapport de vérification
- Déclaration signée
- Pouvoirs de signature du déclarant

# Présentation de l'outil en ligne de saisie des données

- Finaliser votre déclaration
  - Formulaire complet
  - Quatre document requis téléchargés
  - Cliquer « **Save as final** », et confirmer

Air Climat  
agence wallonne de l'air & du climat

AWAC NIM online data collection

My declarations | Contact helpdesk

Manage my company declarations > declaration document

**Company declaration**

Declaration for: Installation n°1

Save declaration | **Save as final** | Save a local copy

	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
2		A.		Navigation area:		<a href="#">Table of contents</a>		<a href="#">Previous sheet</a>		<a href="#">Next sheet</a>
3		Installation		<a href="#">Top of sheet</a>		<a href="#">Installation ID</a>		<a href="#">Contact persons</a>		<a href="#">Sub-installations</a>
4		Data		<a href="#">End of sheet</a>		<a href="#">Eligibility</a>		<a href="#">Baseline period</a>		<a href="#">Sub-installations</a>
5										
6		A. Sheet "InstallationData" - GENERAL INFORMATION ON THIS REPORT								
7										

# Présentation de l'outil en ligne de saisie des données

- Finaliser votre déclaration
- Cliquer « **Save as final** », et confirmer

Company declaration save as final

 If you save as final document, you will not be able any more to edit and execute modifications to your document. However, your company declaration will still be available in reading mode.

Please, do not forget that all the data contained in your document are subject to verification. It means that the quality and the accuracy of the data you encode are from your responsibility.

I accept the save as final conditions

**Save final**

Cancel

[My declarations](#)

[Contact helpdesk](#)

## Manage my company declarations

[Create Declaration](#)

Declaration	Declaration	Methodology	Verification	Signed	Authorized	Final	Upload Documents	Delete Declaration
Installation n°1						✓		

Page 1 of 1 (1 items) << < [1] > >> All

# *Plan de la présentation*

Introduction  
Présentation des documents de la CE  
Présentation des outils de support  
Présentation de l'outil de saisie des données  
**Conclusion/Questions**

---

## ***Conclusion/Questions***

- Résumé:
  - 2 sites internet à disposition des exploitants:
    - Site 1 – Général : <http://airclimat.wallonie.be/spip/Nouvel-article,229.html>, et
    - Site 2 - Sécurisé – Outil de saisie des données et helpdesk destiné aux déclarants : <https://www.awac-nim.be>

## ***Conclusion/Questions***

- Documents à disposition des exploitants:

<b>Site internet 1 (Général)</b>	<b>Site internet 2 (Sécurisé)</b>
Neuf guidances de la CE	'Outil de collecte des données NIMs'
Décision de la CE	'Helpdesk' « déclarants »
'Rapport méthodologique'	'Contact us'
'Guide d'accompagnement de l'exploitant'	'FAQ'
'Schéma procédural' et 'Fiche littéraire du schéma procédural'	
Accès à l'Outil de saisie des données'	
'Helpdesk' général	

## *Conclusion/Questions*

- Revue des objectifs

Présentation des principaux documents relatifs à la méthodologie harmonisée d'allocations gratuites EU-ETS phase III	
Présentation des outils de support mis à disposition des exploitants pour la collecte des données NIMs	
Présentation du site internet 'AwAC-NIM' mis à disposition des exploitants	

- Questions?

---

## *Conclusion/Questions*

**MERCI DE VOTRE  
ATTENTION**